



Distr.  
LIMITED

A/49/L.34/Rev.1  
15 December 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Сорок девятая сессия  
Пункт 37b повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В  
СЛУЧАЕ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ,  
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ

ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Джибути и Марокко: пересмотренный проект резолюции

Помощь в целях реконструкции и развития Джибути

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/157 от 18 декабря 1992 года и свои предыдущие резолюции об экономической помощи Джибути,

ссылаясь также на Парижское заявление и Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы 1/, принятые второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 14 сентября 1990 года, а также учитывая принятые в этой связи взаимные обязательства и важное значение, которое должно придаваться последующим мерам в связи с этой Конференцией,

испытывая чувство глубокого сожаления в связи с большим числом пострадавших людей и значительным ущербом и уроном, нанесенными собственности и инфраструктуре в Джибути в результате ливневых дождей и беспрецедентного наводнения в ноябре 1994 года,

---

1/ Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

отмечая с беспокойством гибель, ранения и пропажу без вести десятков людей и растущие потребности тысяч перемещенных лиц, а также разрушение жилищ, особенно в более бедных районах, уничтожение важных секторов национальной инфраструктуры, в частности сети автомобильных и железных дорог, системы водоснабжения, медико-санитарных и больничных учреждений, учебных заведений и других общественных служб,

учитывая огромный ущерб, причиненный ограниченными сельскохозяйственными ресурсами Джибути, включая уничтожение поголовья скота,

осознавая усилия, предпринимаемые правительством и народом Джибути в целях спасения людей и облегчения страданий 100 000 потерпевших от стихийного бедствия,

отмечая, что усилия по экономическому и социальному развитию Джибути, страны, включенной в перечень наименее развитых стран, осложняются характерными для местного климата экстремальными природными явлениями, сменяющимися периодами засухи, ливневых дождей и наводнений, подобных тем, которые происходят в настоящее время и имели место в 1989 году, в частности, и отмечая также, что осуществление программ реконструкции и развития требует выделения значительных ресурсов, объем которых превышает реальные возможности страны,

отмечая с обеспокоенностью, что на положение в Джибути негативно повлияло ухудшение ситуации на Африканском Роге и особенно в Сомали, и отмечая присутствие более 100 000 беженцев и перемещенных лиц из других стран, что привело к серьезному усилению напряженности в хрупкой экономической, социальной и административной инфраструктуре этой страны и создало серьезные проблемы безопасности,

отмечая критическое экономическое и финансовое положение Джибути, обусловленное, с одной стороны, приостановкой ряда приоритетных проектов развития в связи с новой критической региональной и международной обстановкой, и, с другой стороны, негативным воздействием региональных конфликтов, в особенности конфликта в Сомали, на деятельность в сфере услуг, транзитных перевозок и торговли, которая приносит основную часть государственного дохода,

отмечая также необходимость эффективной мобилизации местных ресурсов для дополнения внешней помощи,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 2/,

с благодарностью отмечая поддержку, предоставленную операциям по оказанию чрезвычайной помощи различными странами и межправительственными и неправительственными организациями,

с благодарностью отмечая помощь, оказанную французскими силами, дислоцированными в Джибути, которые, в сотрудничестве с правительственными силами, своими образцовыми действиями и операциями позволили спасти от гибели несколько тысяч человек во время наводнений,

1. заявляет о своей солидарности с правительством и народом Джибути, которые столкнулись с опустошительными последствиями ливневых дождей и наводнений и новыми неблагоприятными экономическими условиями в Джибути, в частности в связи с сохраняющейся критической ситуацией на Африканском Роге, и в особенности в Сомали;

2. призывает все государства вносить щедрый вклад в деятельность по оказанию помощи и предпринимаемые усилия по восстановлению и реконструкции;

3. выражает признательность Генеральному секретарю за предпринимаемые им усилия по привлечению внимания международного сообщества к трудностям Джибути;

4. выражает удовлетворение подписанием 14 ноября 1994 года соглашения между правительством Джибути и Программой развития Организации Объединенных Наций о проведении в Женеве в марте 1995 года совещания "за круглым столом" в интересах этой страны;

5. призывает все государства, все региональные и межрегиональные организации, а также неправительственные организации и другие межправительственные учреждения, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития и Всемирный банк, предоставлять Джибути – на двусторонней и многосторонней основе – соответствующую помощь, с тем чтобы эта страна смогла преодолеть ее особые экономические трудности;

6. считает, что осуществление программы демобилизации, а также плана реконструкции страны и укрепления ее демократических институтов требует оказания щедрой помощи в виде финансовой и материальной поддержки;

7. подчеркивает важность эффективного использования внешней технической и финансовой помощи и мобилизации местных ресурсов для осуществления мероприятий в целях укрепления демократии и повышения благосостояния населения и поощряет усилия в этом отношении;

8. просит Генерального секретаря продолжать его усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления действенной программы финансовой, технической и материальной помощи Джибути;

9. просит также Генерального секретаря подготовить исследование по вопросу о прогрессе, достигнутом в оказании экономической помощи этой стране, в такие сроки, которые позволили бы Генеральной Ассамблее рассмотреть этот вопрос на ее пятидесятой сессии.

-----